

440846-2026 - Súťaž

Nemecko – Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb – Ersatzneubau Kita Flughafenstraße – Ausschreibung zur Generalunternehmerleistung zur Errichtung einer Kindertagesstätte

OJ S 121/2026 26/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Elbkinder Vereinigung Hamburger Kitas gGmbH

E-mail: s.schneider@elbkinder-kitas.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Vzdelávanie

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Ersatzneubau Kita Flughafenstraße – Ausschreibung zur Generalunternehmerleistung zur Errichtung einer Kindertagesstätte

Opis: Die Elbkinder Vereinigung Hamburger Kitas gGmbH beschafft mit dieser Ausschreibung die Generalunternehmerleistung für folgendes Projekt: Kita Flughafenstraße - Ersatzneubau einer Kindertagesstätte in Hamburg. Es wird beabsichtigt in der Flughafenstraße in Hamburg auf den Flurstück 5118 der Gemarkung Hummelsbüttel eine Kindertagesstätte als Neubau zu errichten. Die Inbetriebnahme des Kita-Neubaus ist Voraussetzung für den Beginn des Wohnungsbauvorhabens. Der Wohnungsbau, sowie die neu geplante Erschließungsstraße sind nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. Die Baugenehmigung (W-WBZ2-2424-2024) für das Projekt liegt vor. Durch den Neubau sollen 173 Betreuungsplätze auf ca. 1.621 m² BGF, in einem dreigeschossigen Gebäude geschaffen werden. Dies entspricht dem heutigen Betreuungsbedarf, ergänzt um den aus dem noch zu errichtenden Wohnungsbau resultierenden Betreuungsbedarf. Das Raumprogramm soll in einem optimalen Verhältnis zwischen pädagogischer Fläche, entsprechend den Regelungen des Hamburger Kita-Gutschein-Systems, und den übrigen Nutz-, Verkehrs- und Technikflächen umgesetzt werden. Im EG sind als Hauptnutzung vier Krippengruppen sowie der Leitungsbereich vorgesehen. Hier ist darüber hinaus Eingangsbereich, Vertikale Erschließung und Zugang zum Außengelände planerische in optimaler Weise organisiert. Im 1.OG sollen zwei Elementar- und eine Familiengruppe und weitere pädagogische und nicht pädagogische Nutzungen zur Umsetzung kommen. Im 2. OG sollen eine weitere Elementar- und eine Familiengruppe, ein Bewegungsraum, der Küchenbereich sowie weitere Nutzungen zur Umsetzung kommen. Die bauliche Umsetzung soll in optimaler Form die Anforderungen und Eigenschaften des gesunden und kindgerechten Bauens umsetzen. Dazu berücksichtigen wir bspw. Die CO₂-Neutralität im Gebäudebetrieb, ressourcenleichtes Bauen zur Minimierung aus dem Bau resultierenden ökologischen Fußabdruckes und die Umsetzung des Elbkinderstandards. Die Planung für den Ersatzneubau liegt bis einschließlich der Ausführungsplanung vor. Das Baugrundstück ist dem Auftraggeber per Erbpachtvertrag überlassen. Die auf Teilen des

Grundstücks befindliche Aula wurde bereits vollständig abgebrochen. Die Generalunternehmerleistung umfasst: Die Ausführung als Generalunternehmer (Bauausführung in allen Gewerken inkl. Koordination, Qualitätssicherung)

Identifikátor postupu: 7090d054-d110-4fa0-a9c9-70293f4f880a

Interný identifikátor: 7/20820/10015

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Flughafenstraße, Flurstück 5118, 22415 Hamburg

PSČ: 22415

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 4 779 527,59 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Ersatzneubau Kita Flughafenstraße – Ausschreibung zur Generalunternehmerleistung zur Errichtung einer Kindertagesstätte

Opis: Die Elbkinder Vereinigung Hamburger Kitas gGmbH beschafft mit dieser Ausschreibung die Generalunternehmerleistung für folgendes Projekt: Kita Flughafenstraße - Ersatzneubau einer Kindertagesstätte in Hamburg. Es wird beabsichtigt in der Flughafenstraße in Hamburg auf den Flurstück 5118 der Gemarkung Hummelsbüttel eine Kindertagesstätte als Neubau zu errichten. Die Inbetriebnahme des Kita-Neubaus ist Voraussetzung für den Beginn des Wohnungsbauvorhabens. Der Wohnungsbau, sowie die neu geplante Erschließungsstraße sind nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. Die Baugenehmigung (W-WBZ2-2424-2024) für das Projekt liegt vor. Durch den Neubau sollen 173 Betreuungsplätze auf ca. 1.621 m² BGF, in einem dreigeschossigen Gebäude geschaffen werden. Dies entspricht dem heutigen Betreuungsbedarf, ergänzt um den aus dem noch zu errichtenden Wohnungsbau resultierenden Betreuungsbedarf. Das Raumprogramm soll in einem optimalen Verhältnis zwischen pädagogischer Fläche, entsprechend den Regelungen des Hamburger Kita-Gutschein-Systems, und den übrigen Nutz-, Verkehrs- und Technikflächen umgesetzt werden. Im EG sind als Hauptnutzung vier Krippengruppen sowie der Leitungsbereich vorgesehen.

Hier ist darüber hinaus Eingangsbereich, Vertikale Erschließung und Zugang zum Außengelände planerisch in optimaler Weise organisiert. Im 1.OG sollen zwei Elementar- und eine Familiengruppe und weitere pädagogische und nicht pädagogische Nutzungen zur Umsetzung kommen. Im 2. OG sollen eine weitere Elementar- und eine Familiengruppe, ein Bewegungsraum, der Küchenbereich sowie weitere Nutzungen zur Umsetzung kommen. Die bauliche Umsetzung soll in optimaler Form die Anforderungen und Eigenschaften des gesunden und kindgerechten Bauens umsetzen. Dazu berücksichtigen wir bspw. Die CO₂-Neutralität im Gebäudebetrieb, ressourcenleichtes Bauen zur Minimierung aus dem Bau resultierenden ökologischen Fußabdruckes und die Umsetzung des Elbkinderstandards. Die Planung für den Ersatzneubau liegt bis einschließlich der Ausführungsplanung vor. Das Baugrundstück ist dem Auftraggeber per Erbpachtvertrag überlassen. Die auf Teilen des Grundstücks befindliche Aula wurde bereits vollständig abgebrochen. Die Generalunternehmerleistung umfasst: Die Ausführung als Generalunternehmer (Bauausführung in allen Gewerken inkl. Koordination, Qualitätssicherung)

Interný identifikátor: 546c4d0a-c8c5-4824-8c84-c2d8e71f263d

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Flughafenstraße, Flurstück 5118, 22415 Hamburg

PSČ: 22415

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/3004dfd8-7de5-4ec8-82b9-1d8a9204a852/suitabilitycriteria>

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 5,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Opis: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 17/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/3004dfd8-7de5-4ec8-82b9-1d8a9204a852>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 01/09/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/3004dfd8-7de5-4ec8-82b9-1d8a9204a852>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 27/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informácie o lehotách na preskúmanie: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Abgabe der Bewertung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der

Vergabekammer einzureichen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Elbkinder Vereinigung Hamburger KITAS gGmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

8. Organizácie**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Elbkinder Vereinigung Hamburger KITAS gGmbH

Registračné číslo: 90b5697d-7e30-40e6-91b4-c904b517ff1d

Oddelenie: Bau-Abteilung

Poštová adresa: Oberstraße 14b

Mesto: Hamburg

PSČ: 20144

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Bauabteilung

E-mail: s.schneider@elbkinder-kitas.de

Telefón: +49 1707404643

Internetová adresa: <https://www.elbkinder-kitas.de/>

Profil kupujúceho: <https://portal.deutsche-evergabe.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Registračné číslo: 330f89c9-dcb0-44a4-b408-33d1aaddaf90

Poštová adresa: Neuenfelder Straße 19

Mesto: Hamburg

PSČ: 21109

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: info@bsw.hamburg.de

Telefón: +49 40428400

Internetová adresa: <http://www.hamburg.de/bsw/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 28d3dfc8-d7d5-402f-b9ab-6e65467b777a - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 25/06/2026 11:00:01 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 440846-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 121/2026

Dátum uverejnenia: 26/06/2026